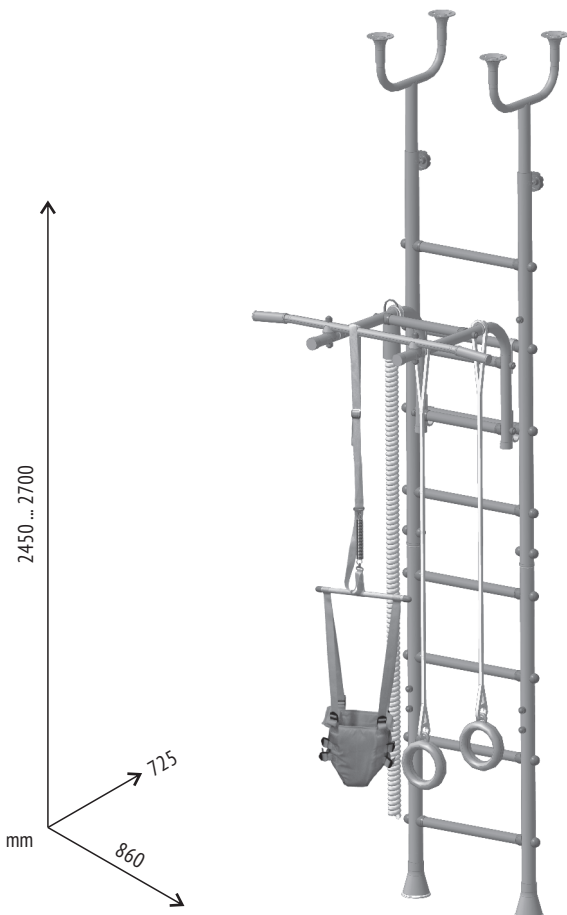




- EN** Please read this manual carefully before using the product. Please follow all instructions in this manual. **KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE!**
- DE** **WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN!**
Bitte folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- NL** Lees deze handleiding voor gebruik van het product. Volg alle instructies in deze handleiding. **BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR DE GEHELE LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT.**
- FR** S'il vous plaît lire ce manuel avant l'utilisation du produit. S'il vous plaît suivre toutes les instructions de ce manuel. **GARDEZ LES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT!**
- ES** Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de la operación del producto. Por favor, siga todas las instrucciones de este manual. **MANTENGA ESTE MANUAL DURANTE TODO EL PERÍODO DE EXPLOTACIÓN DEL PRODUCTO!**
- IT** Legga attentamente questo manuale prima di usare il prodotto. Per favore, segua tutte le indicazioni del manuale. **CONSERVI IL MANUALE DURANTE TUTTO IL PERIODO DELL'ESPLTAZIONE DEL PRODOTTO!**
- P** Leia atentamente este manual antes de utilizar o produto. Siga as instruções. **CONSERVE O MANUAL DURANTE O TEMPO DE VIDA DO PRODUTO!**
- RU** Внимательно прочтите это руководство перед эксплуатацией изделия. Пожалуйста, следуйте всем указаниям данного руководства. **СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ!**
- AE** أصونة ثباب للأطفال
يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج. يرجى اتباع جميع التعليمات في هذا الدليل. احتفظوا
بالدليل خلال الفترة كلها لاستخدامكم للمنتج!

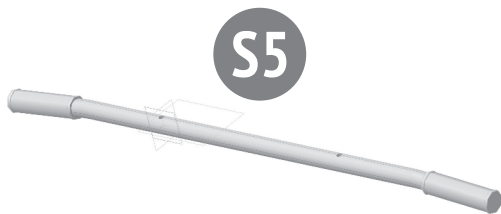
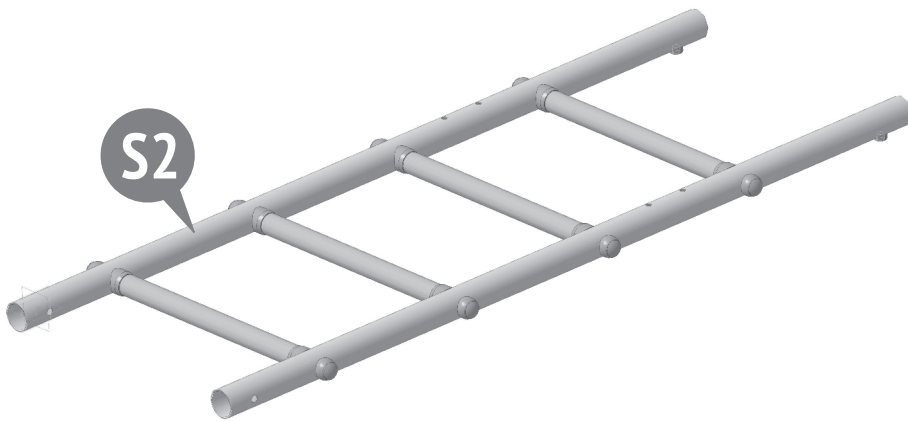
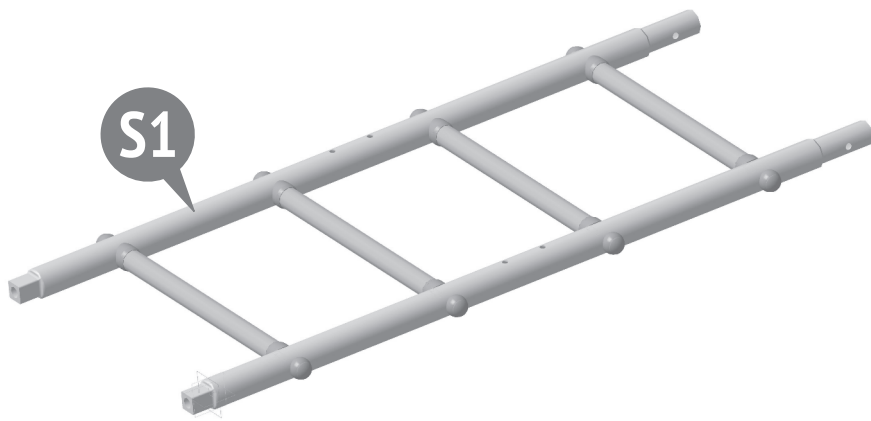
POLINI SPORT






















POLINI Sport Neo













- EN** Wall bars Polini Sport Active, ceiling-mounted
- DE** Klettergerüst, Deckenmontage
- NL** Zweedse muur voor een kind, plafondmontage
- FR** Espalier suédois, monté au plafond
- ES** Escalera sueca, techo montado
- IT** Spalliera per bambini, montato a soffitto
- P** Parede sueca, montado no teto
- RU** Детский спортивный комплекс, враспор
- AE** السويدية الجدار، تثبيتها
على السقف والأرض












POLINI Sport Neo



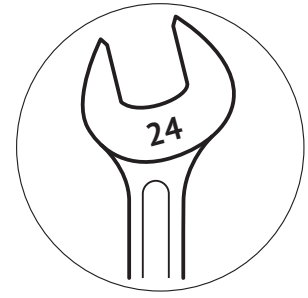
Number on the picture Nummer in der Zeichnung Nummer op figuur Nombre à la figure Numero en el dibujo Il numero alla figura Número na figura Номер на рисунке الرقم على الرسمة	Number of parts in the product Stückzahl der Teile im Produkt Aantal componenten in het product Nombre des détails du produit Cantidad de elementos del producto La quantità dei dettagli nel prodotto Quantidade de peças Количество деталей в изделии كمية الأجزاء بالمنج	Parts description Bezeichnung Onderdelen namen Names des pièces	Nombre de los elementos La nominazione dei dettagli Designação das peças Наименование деталей تسمية الأجزاء	Laying	El embalaje	ترتيب
				Verpackung	Posa	
				Packing	Estilo	
Pose	Укладка					
Box / Karton / Plaats / Placer / المكان				المكان		
Lugar / Il posto / Espaço / Место				1		
	1	Lower half ladder Untere Leiter Lagere half-trap Demi-échelle inférieure	Semi-escalera inferior Semiscala inferiore Meia-escada inferior Полулестница нижняя	نصف سلم سفلى	●	
	1	Upper half ladder Obere Leiter Hogere half-trap Demi-échelle supérieure	Semi-escalera superior Semiscala superiore Meia-escada superior Полулестница верхняя	نصف سلم علوى	●	
	2	Fitting piece Einsatzstück Inzetsel Cheville	Sujetador Inserto Encaixe Вставка	تيللا	●	
	1	Handle bar Stange Gier Manche	Barra Sbarra Barra Гриф	عنق	●	
	2	Pullup bar support Halterung für die Turnstange Ondersteuning van een horizontale balk Support de barre de traction	Apoio de la barra de dominadas الرياضي،،العامود ،،الافقي العلوي Sostegno sbarra Suporte da barra Опора турника	مئيت البار الرياضي،،العامود ،،الافقي العلوي	●	
	1	Rundle Steigsprosse Sport Marche	Escalón Scalino Trave Ступень	سلمة	●	
	2	Flying ring Turnring Gymnastische ring Anneau pour la gymnastique	Anillo de gimnasia Anello ginnastico Aneis Кольцо гимнастическое	خاتم الجمباز	●	
	2	Cord x10 mm (2.4 m) Schnur x10 mm (2.4m) Koord x10 mm (2.4 m) Cordon x10mm (2.4m)	Cuerda x10 mm (2.4 m) Corda x 10 mm (2,4 m) Cordel x10mm (2,4) Шнур x10 мм (2,4 м)	حبل سماكته ملي متر و 10 متر،، طولة2.4	●	
	1	Rope Kletterseil, fertig montiert Reepsamenstel Cordon au complet	Soga ensamblada Fune al completo Corda Канат в сборе	حبل كامل	●	
	1	Jolly jumpers Jolly jumpers Simulator «Jumpers» Appareil de musculation «Jumper»	Equipo entrenador «Jumper saltarin» Attrezzo «Rimbaltatore» Saltitão Тренажер «Прыгунки»	النشاطات	●	
	1	Fittings Zubehör Bevindingen Fournitures	Accesorios Ferramenta Acessórios Фурнитура	المكميلات	●	

 M8	 M10	 M16
		
13	17	24

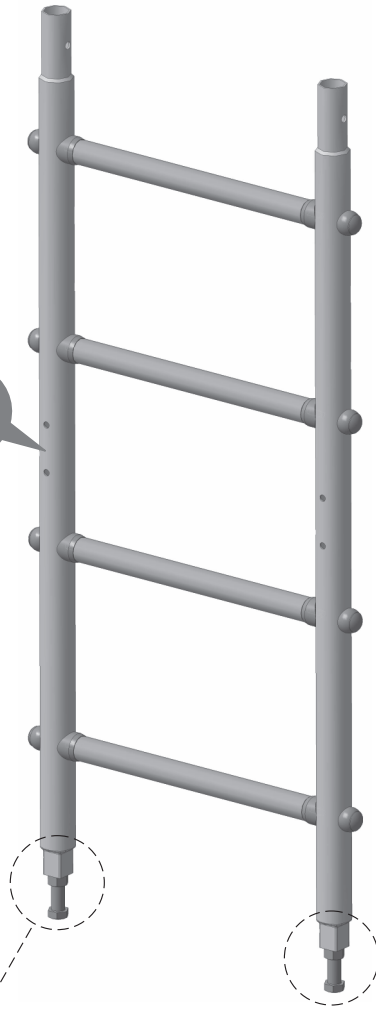
<p>Number on the picture Nummer in der Zeichnung Nummer op figur Nombre à la figure Numero en el dibujo Il numero alla figura Número na figura Номер на рисунке الرقم على الرسمة</p>	<p>Number of parts in the product Stückzahl der Teile im Produkt Aantal componenten in het product Nombre des détails du produit Cantidad de elementos del producto La quantità dei dettagli nel prodotto Quantidade de peças Количество деталей в изделии كمية الأجزاء بالمنتج</p>	<p>Parts description Bezeichnung Onderdelen namen Names des pièces</p>	<p>Nombre de los elementos La nomenclatura dei dettagli Designação das peças Наименование деталей تسمية الأجزاء</p>		
5	 4	<p>Upper support Oberer Stützfuß Bovenste steun Support supérieur</p>	<p>Aoyo superior Sostegno superiore Suporte superior Верхняя опора</p>	القائم العلوى	●
6	 2	<p>Support Stützfuß Steun Support</p>	<p>Aoyo Sostegno Suporte Опора</p>	قائم او داعم	●
7	 4	<p>Link bushing Kupplungsmuffe Busverbinding Tampon de raccordement</p>	<p>Buje de unión Bussola d'innesto Vucha de conexão Втулка соединительная</p>	حلبة التوصيل	●
9	 4	<p>Capping piece Dekoratives Aufsatzstück Decoratief mondstuk Ajutage décoratif</p>	<p>Boquilla decorativa Bocca decorativa Capa decorativa Насадка декоративная</p>	فوهة ديكور	●
10	 2	<p>Locking piece with bolt Fixierbolzen Holuder met een bout Verrou con boulon</p>	<p>Fijador con tornillo Fissatore con bullone Fixador com parafuso Фиксатор с болтом</p>	مثبت بي برغي	●
11	 6	<p>Rubber strip Gummieinlage Rubberen ring Amortisseur en caoutchouc</p>	<p>Junta de goma Guarnizione di gomma Anilha de borracha Прокладка резиновая</p>	حلبة مطاطية	●
12	 4	<p>Plastic case Plastikhulle Plastische behuizing Boîtier plastique</p>	<p>Carcasa plástica Corpo di plastica Caixa de plástico Корпус пластмассовый</p>	هيكل بلاستيكي	●
13	 4	<p>Plastic case cover Verschlussdeckel für die Plastikhulle Behuizingsafdekking Plast Bride plastique de boîtier</p>	<p>Tapón de la carcasa de plástico Tappo corpo di plastica Cobertura da caixa de plástico Заглушка корпуса пласт.</p>	غلاف الهيكل	●
14	 2	<p>Hubcap Haube Kap Cloche</p>	<p>Casquillo Cappa Tampão Колпак</p>	غطاء	—
15	 12	<p>Fitting piece cap Deckel für das Einsatzstück Afsluitdop van inzetsel Bride de cheville</p>	<p>Tapón del sujetador Tappo inserto União Заглушка вставки</p>	غلاف التبلا	●
16	 2	<p>Bolt M16 Bolzen M16 Schroefbout M16 Boulon M16</p>	<p>Tornillo M16 Bullone M16 Parafuso M16 Болт M16</p>	برغي م 16	●
17	 2	<p>Nut M16 Mutter M16 Schroefmoer M16 Écrou M16</p>	<p>Tuerca M16 Dado M16 Porca M16 Гайка M16</p>	صامولة م 16	●
19	 4	<p>Washer A8 Unterlegscheibe A8 Rondel A8 Rondelle A8</p>	<p>Arandela A8 Ranelia A8 Anilha A8 Шайба A8</p>	وردة او حلقة م 8	●
20	 2	<p>Nut M8 Mutter M8 Schroefmoer M8 Écrou M8</p>	<p>Tuerca M8 Dado M8 Porca M8 Гайка M8</p>	صامولة م 8	●
21	 2	<p>Bolt M8x55 Bolzen M8x55 Schroefbout M8x55 Boulon M8x55</p>	<p>Tornillo M8x55 Bullone M8x55 Parafuso M8x55 Болт M8x55</p>	برغي م 55x8	●

<p>Number on the picture Nummer in der Zeichnung Nummer op figuur Numero en el dibujo Il numero alla figura Número na figura Номер на рисунке الرقم على الرسمة</p>	<p>Number of parts in the product Stückzahl der Teile im Produkt Aantal componenten in het product Nombre des détails du produit Cantidad de elementos del producto La quantità dei dettagli nel prodotto Quantidade de peças Количество деталей в изделии كمية الأجزاء بالمنتج</p>	<p>Parts description Bezeichnung Onderdelen namen Names des pièces</p>	<p>Nombre de los elementos La nominazione dei dettagli Designação das peças Наименование деталей تسمية الأجزاء</p>		
30	 2	<p>Handle bar half-clamp Halbschelle für die Stange Half-halskraag Demi-collier de manche</p>	<p>Semi-abrazadera de la barra Semifermatubo sbarra Abraçadeira de encaixe da barra Полухомут грифа</p>	<p>مشبك او قفيس العنق</p>	●
31	 2	<p>Support half-clamp Halbschelle für den Stützfuß Semi-loop-ondersteuning Demi-collier de support</p>	<p>Semi-abrazadera de los apoyos Semifermatubo sostegno Abraçadeira de encaixe Полухомут опоры</p>	<p>مشبك او قفيس الداعم</p>	●
32	 4	<p>Clipping sleeve Rundklemme Klos - clip Bobine - clip</p>	<p>Carrete-clip de fijación Bobina seger Abraçadeira-clipe Катушка - клипса</p>	<p>كليبسات او مشابك</p>	●
33	 2	<p>Bolt M8x75 Bolzen M8x75 Schroefbout M8x75 Boulon M8x75</p>	<p>Tornillo M8x75 Bullone M8x75 Parafuso M8x75 Болт M8x75</p>	<p>برغي م 75x8</p>	●
34	 2	<p>Nut M8 Mutter M8 Schroefmoer M8 Écrou M8</p>	<p>Tuerca M8 Dado M8 Porca M8 Гайка M8</p>	<p>صامولة م 8</p>	●
35	 10	<p>Plastic washer Plasticscheibe Plastische rondel Rondelle plastique</p>	<p>Arandela plástica Ranella in plastica Anilha de plástico Шайба пластмассовая</p>	<p>وردة او حلقه بلاستيكية</p>	●
36	 10	<p>Small cap Deckhülse Decoratieve muts Cloche décorative</p>	<p>Tapa decorativa Tappo decorativo Tampa decorativa Колпачок декоративный</p>	<p>غطاء ديكوري</p>	●
37	 6	<p>Bolt M8x50 Bolzen M8x50 Schroefbout M8x50 Boulon M8x50</p>	<p>Tornillo M8x50 Bullone M8x50 Parafuso M8x50 Болт M8x50</p>	<p>برغي م 50x8</p>	●
40	 4	<p>Nut M10 Mutter M10 Schroefmoer M10 Écrou M10</p>	<p>Tuerca M10 Dado M10 Porca M10 Гайка M10</p>	<p>صامولة م 10</p>	●

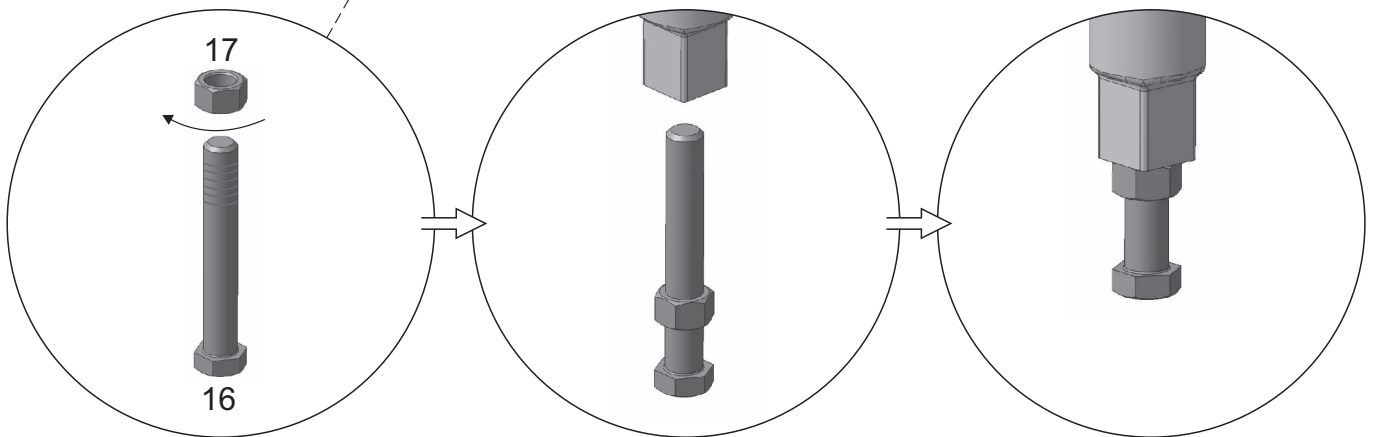
1



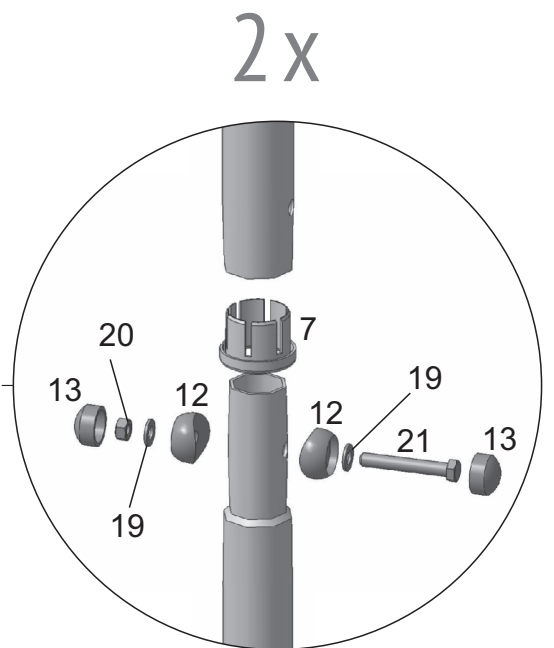
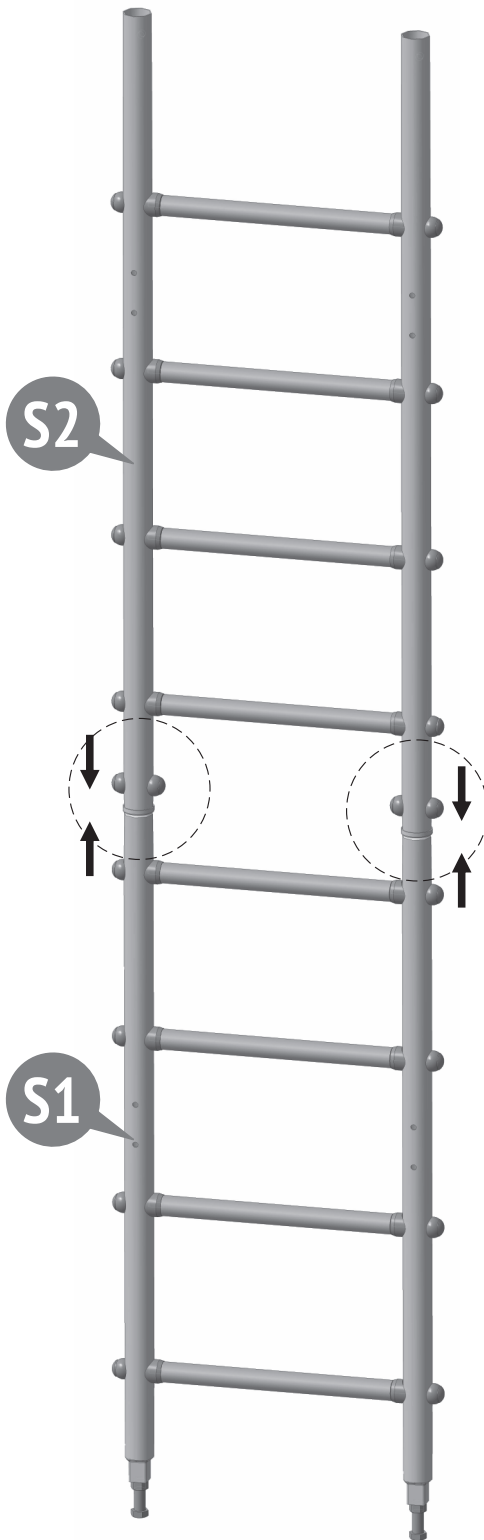
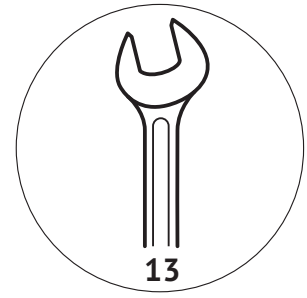
S1



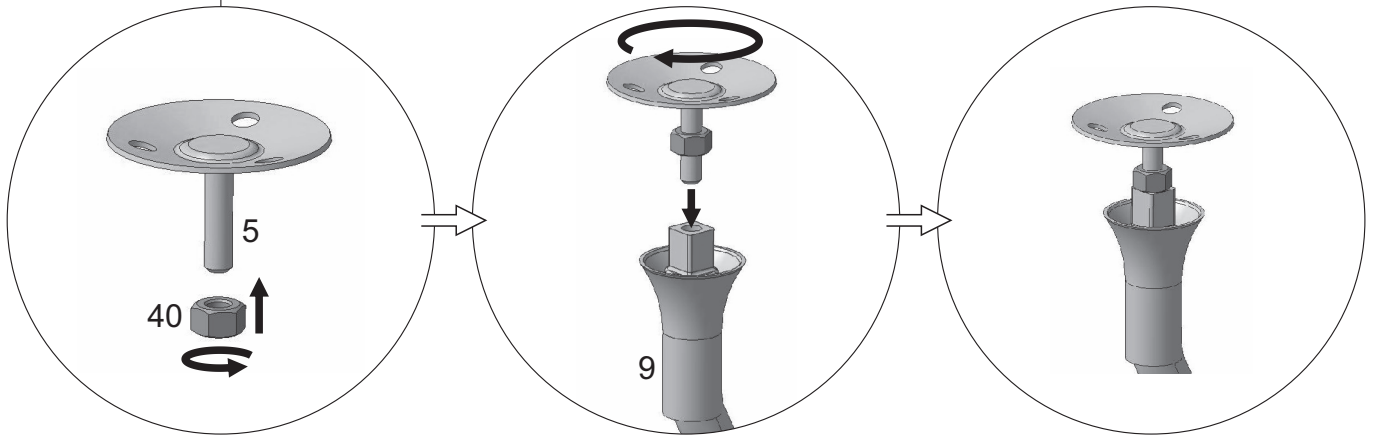
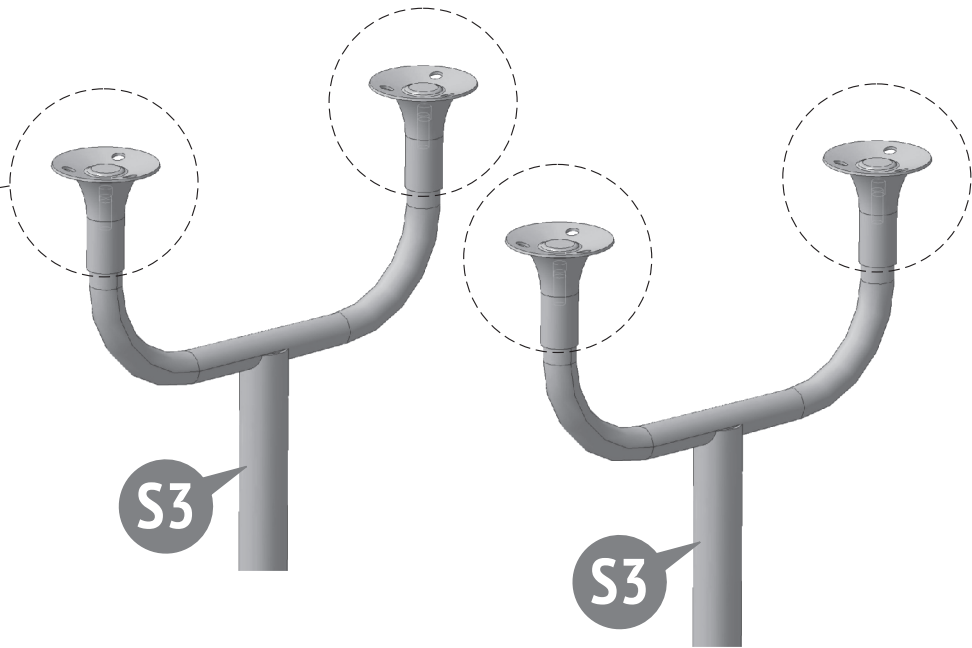
2x



2

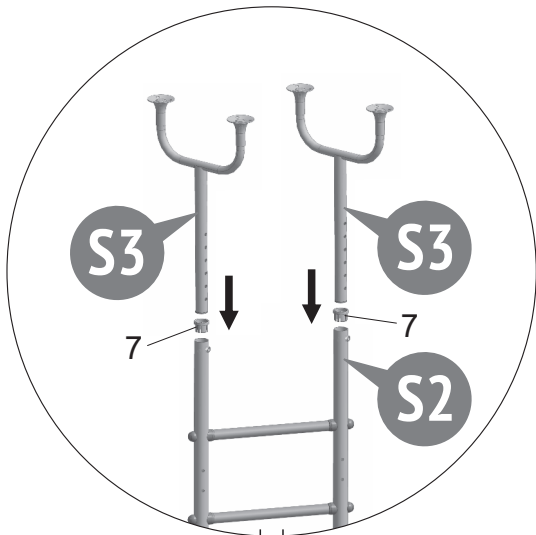


3

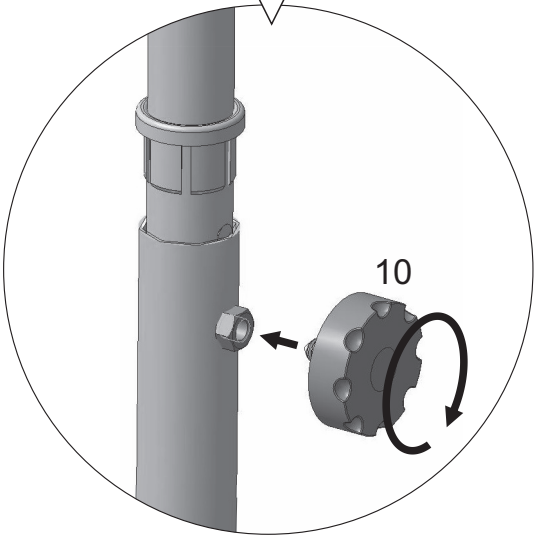


4x

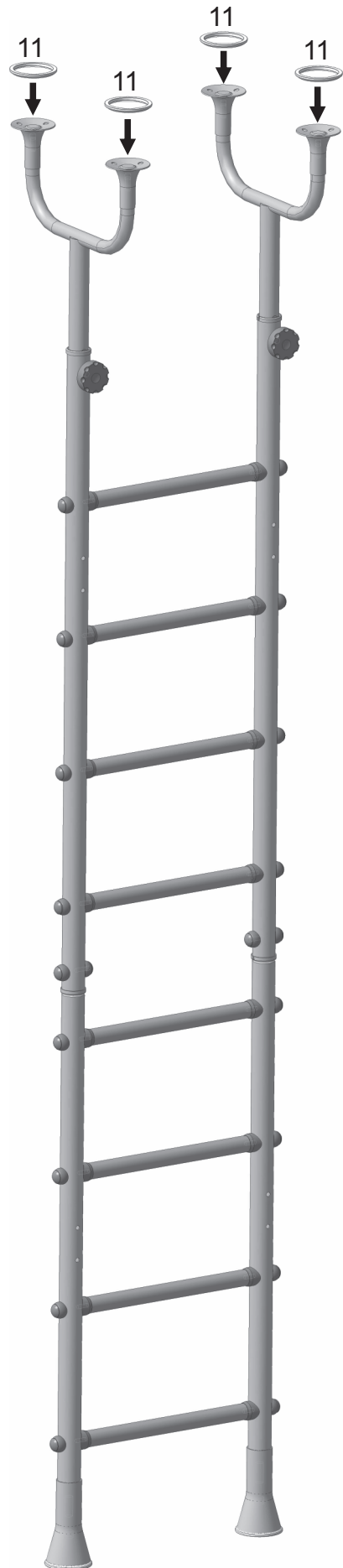
4



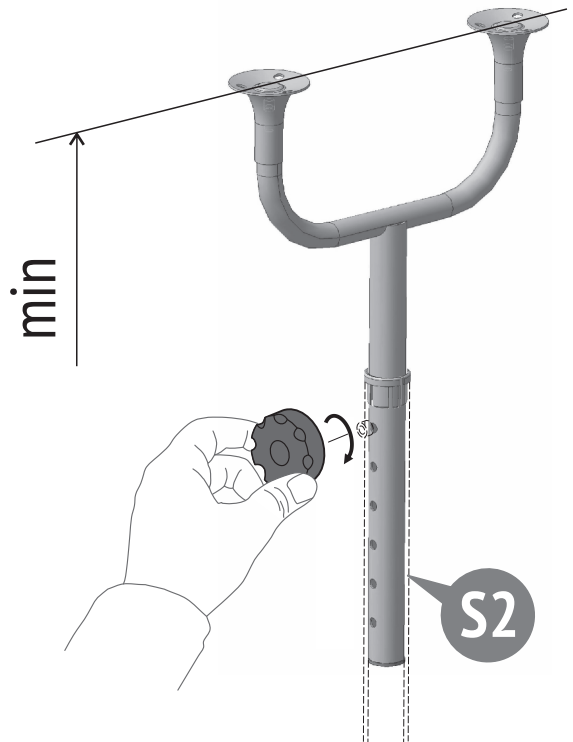
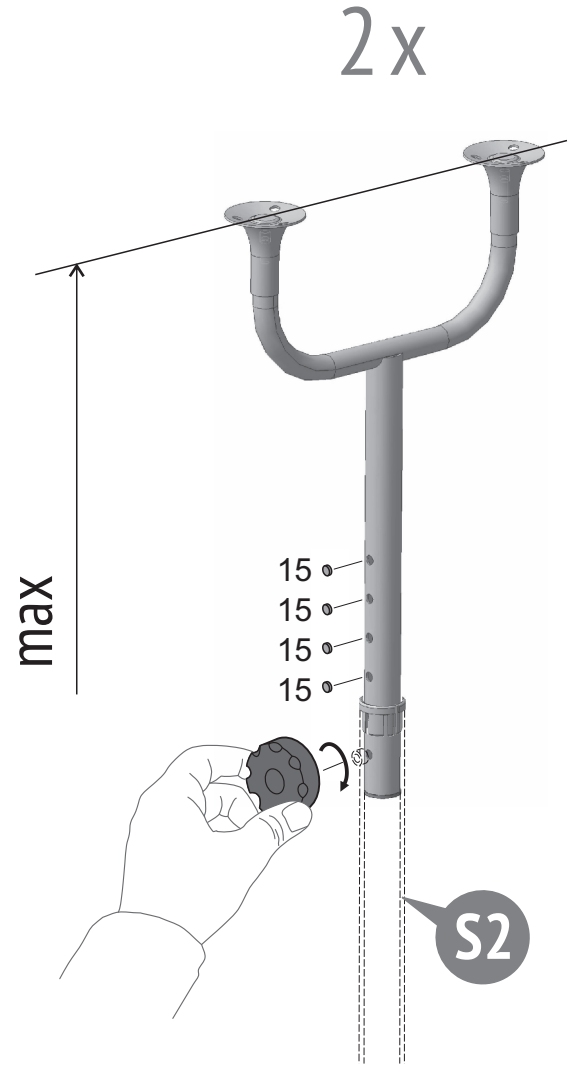
2x



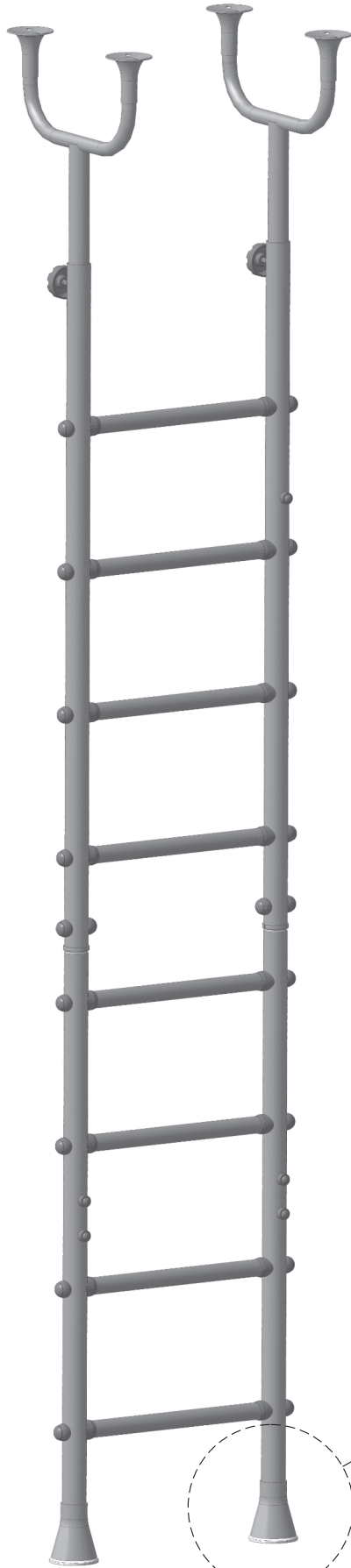
5



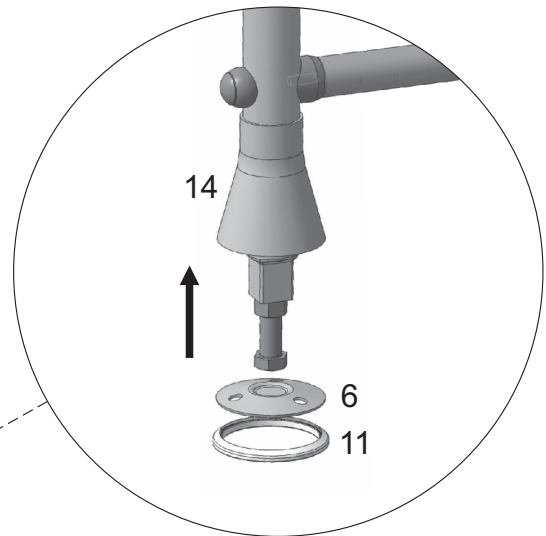
6

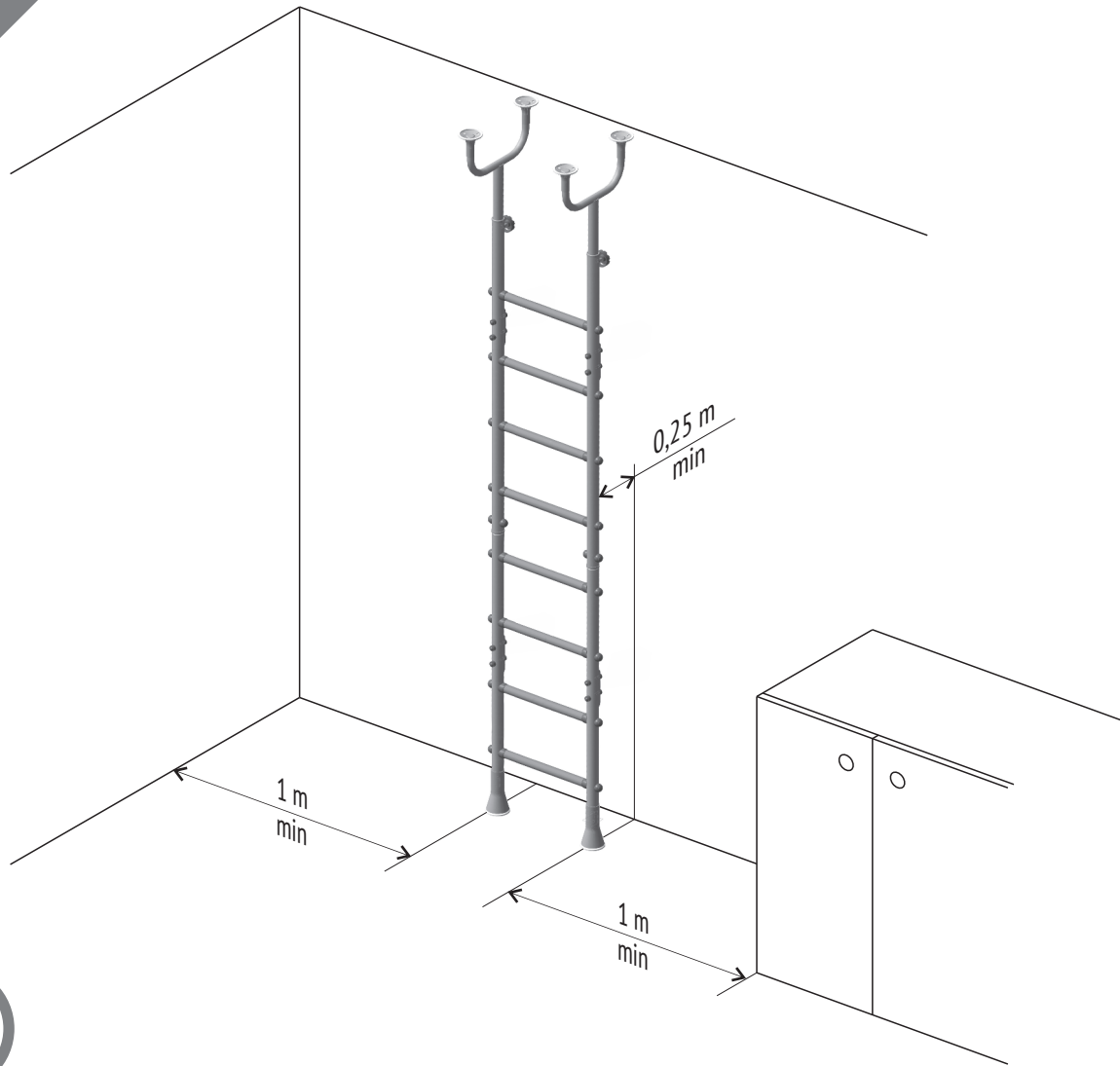


7



2x





- EN**
- Do not use the product in an unfixed position.
 - To install the fixing elements, you may need additional equipment and tools not specified in this manual.

- DE**
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es gegen Umkippen gesichert ist.
 - Um die Kommode zu fixieren, benötigen Sie ggf. zusätzliches Werkzeug, das nicht in der Anleitung aufgeführt wurde.

- NL**
- Het product moet in de ontgrendelde positie NIET gebruikt worden.
 - Om de bevestigingsmiddelen te installeren kunnen aanvullende faciliteiten en gereedschappen nodig zijn die in deze handleiding niet worden vermeld.

- FR**
- Ne pas utiliser la commode sans la fixation murale.
 - Pour installer les éléments de fixation suivre les instructions de montage.

- ES**
- NO ES PERMITIDO el uso del producto en posición de desbloqueo.
 - La instalación de los elementos de sujeción puede requerir equipos y herramientas adicionales que no figuran en las instrucciones presentes.

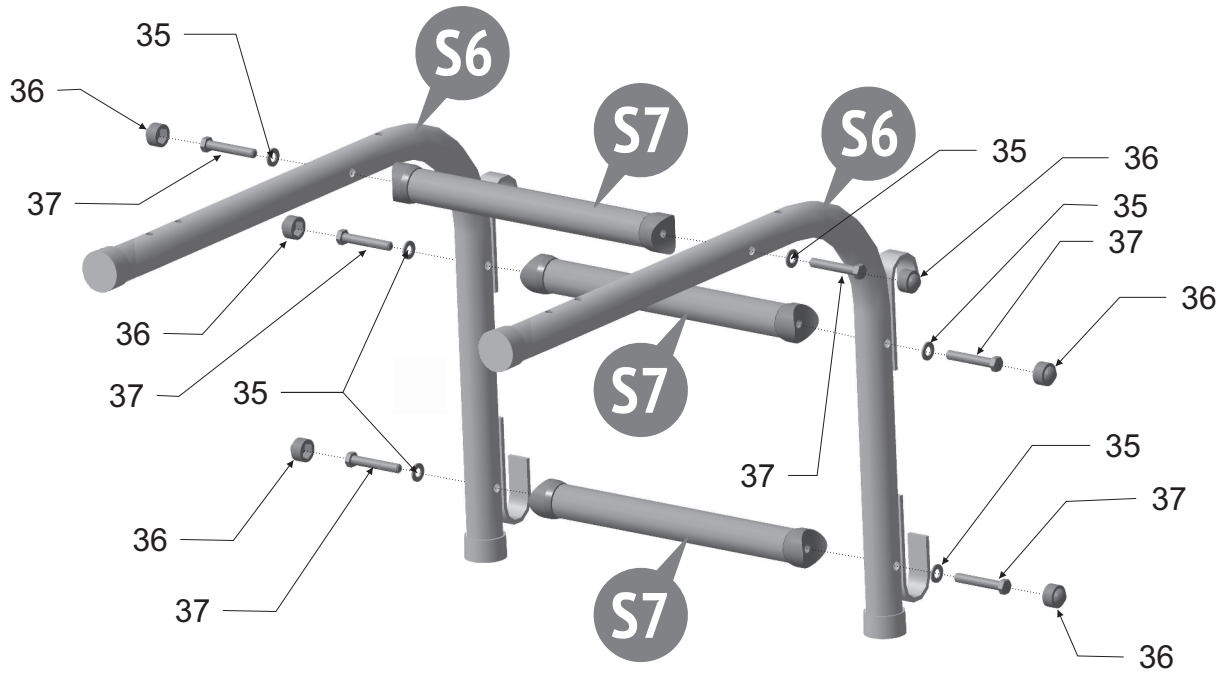
- IT**
- È INAMMISSIBILE l'esercizio dell'articolo in posizione non fissata.
 - Per installare gli elementi di fissaggio potrebbero essere necessari l'attrezzamento complementare e gli strumenti che non sono indicati nel manuale presente.

- P**
- A utilização do produto na posição de desbloqueio NÃO É PERMITIDA.
 - A instalação dos elementos de sujeição pode exigir equipamentos e ferramentas adicionais que não estão listados nas presentes instruções.

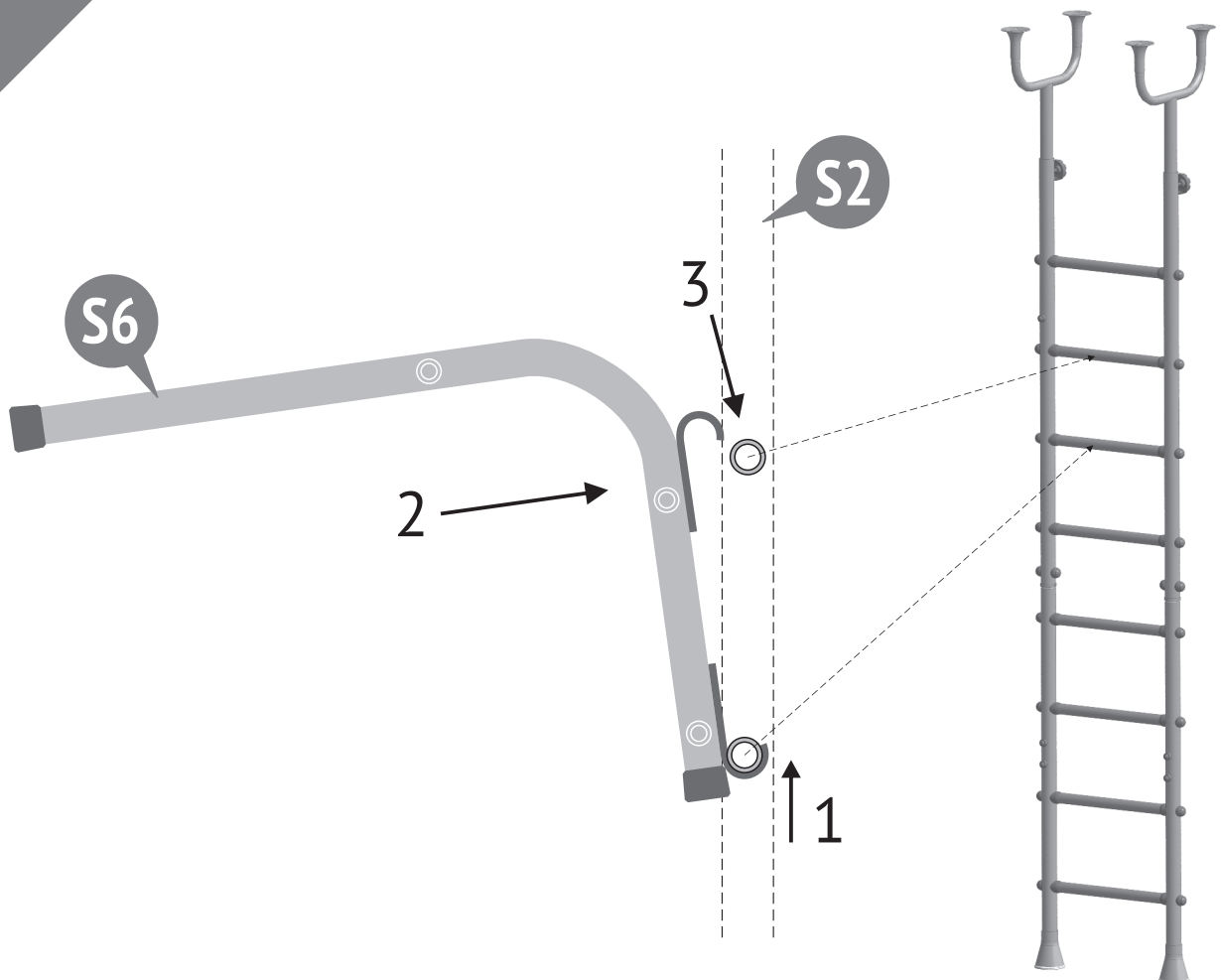
- RU**
- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ эксплуатация изделия в незафиксированном положении.
 - Для установки крепежных элементов может понадобится дополнительное оборудование и инструменты, не указанные в данной инструкции.

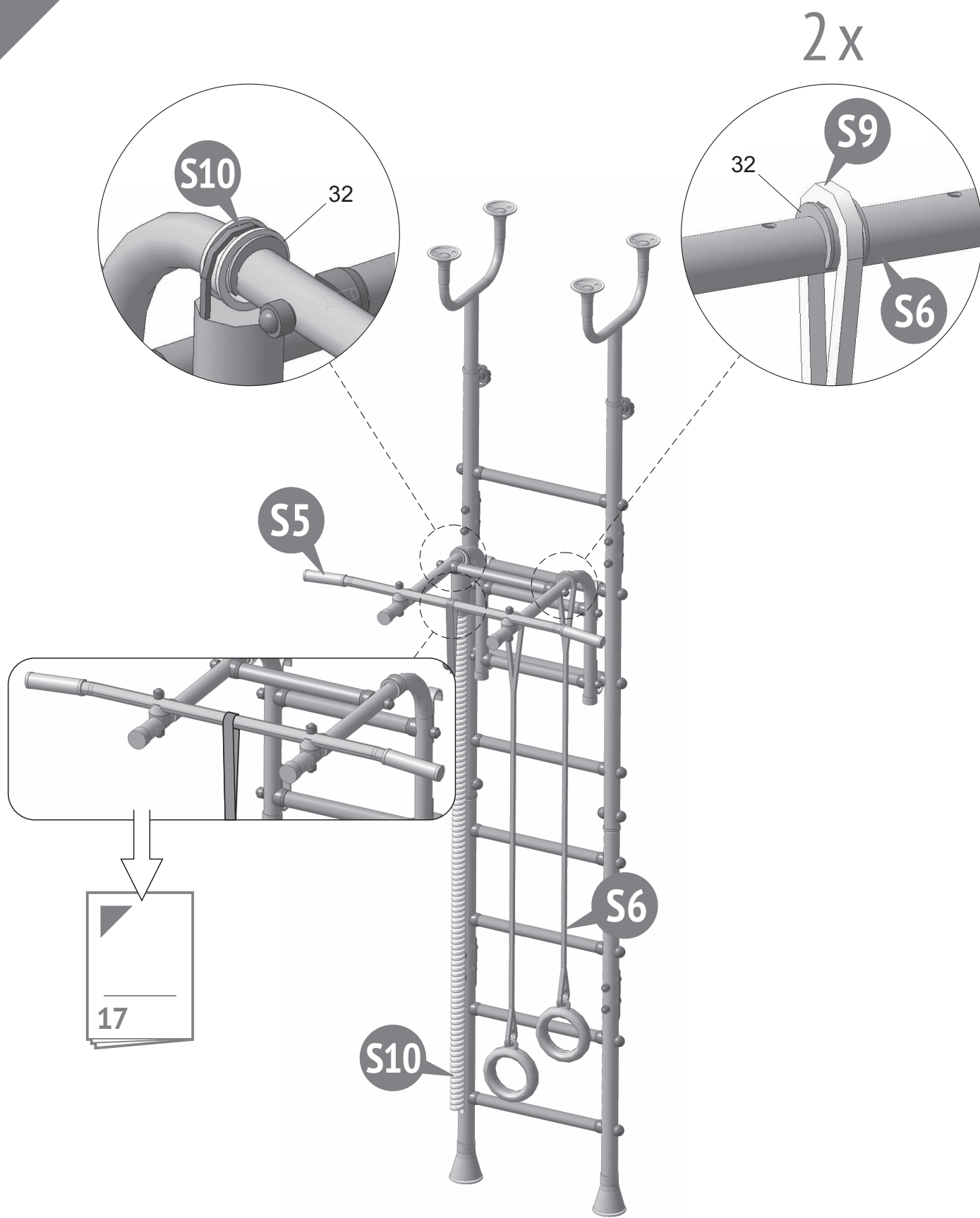
- AE**
- لا يسمح باستعمال المنتج إن لم يكن مثبتاً.
 - من الممكن أن تحتاجوا إلى معدات أو آلات إضافية غير مذكورة في هذه التعليمات لتثبيت عناصر التثبيت.

9



10





- EN**
- ☑ Use the equipment under adult supervision only.
 - ☑ Do not adjust or attach jollyjumpers if worn by child!
 - ☑ Check the fastening security before use!

- DE**
- ☑ Die Anlage darf nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden.
 - ☑ Es ist verboten, Jolly Jumper einzubauen und einzustellen, wenn sich darin ein Kind befindet.
 - ☑ Vor dem Benutzen die Sicherheit der Tragverbindungen überprüfen!

- NL**
- ☑ Gebruik alleen onder directe supervisie van volwassenen.
 - ☑ Verander en installeer geen jumpers wanneer het kind erin zit!
 - ☑ Controleer voor gebruik de betrouwbaarheid van de bevestigingen!

- FR**
- ☑ Utiliser uniquement sous la supervision directe des adultes.
 - ☑ N'ajustez pas et n'installez pas de cavaliers lorsque l'enfant s'y trouve!
 - ☑ Avant utilisation, vérifiez la fiabilité des fixations!

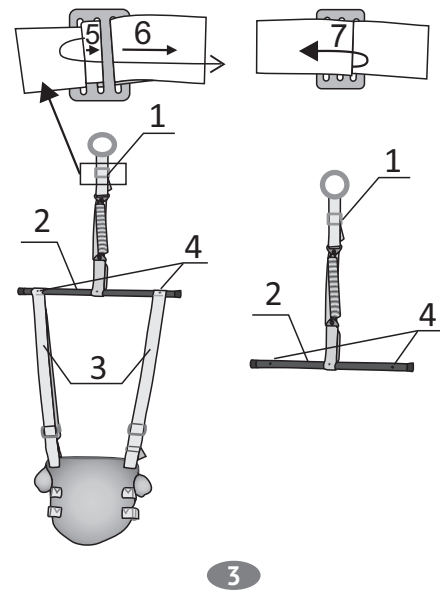
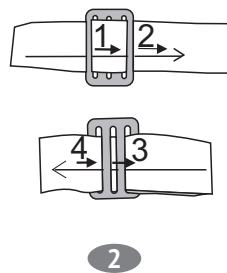
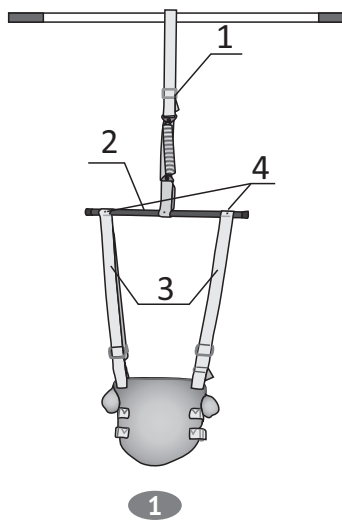
- ES**
- ☑ Utilizar solo bajo la supervisiyñ directa de adultos.
 - ☑ ¡No ajustar ni instalar el jumper saltarín cuando el niño se encuentre dentro del mismo!
 - ☑ ¡Antes del utilizar, comprobar si la fijación del equipo es confiable!

- IT**
- ☑ Usare l'attrezzo soltanto sotto il controllo immediato degli adulti.
 - ☑ Non effettuare la regolazione e il montaggio del rimbalzatore durante la permanenza del bambino all'interno di esso.
 - ☑ Prima dell'uso controllare la sicurezza dei fissaggi!

- P**
- ☑ Utilizar só sob a supervisão de adultos.
 - ☑ Não ajustar ou fixar o saltitão com a criança dentro!
 - ☑ Antes de utilizar verificar a segurança das fixações!

- RU**
- ☑ Пользоваться только под непосредственным наблюдением взрослых.
 - ☑ Не производить регулировку и установку прыгунков при нахождении ребенка в них!
 - ☑ Перед эксплуатацией проверить надежность креплений!

- AE**
- الاستخدام يتم فقط تحت الاشراف المباشر للبالغين
لا يتم ضبط او وزن او اي تعديل في النطاق
و يحوز نهى طفعل
قبل الاستخدام او الاستعمال يجب فحص الثبيتات



EN

"Jollyjumpers" is a playing set intended to help parents in arranging their child's leisure time.

Safety Rules

1. Check the fastening security and intactness of stitches and belts before use!
2. It is advised for a child to exercise not more than 30 minutes.
3. Maximum weight load not more than 30 kg.

Getting ready to use jollyjumpers:

1. Put all the straps into fastex closures.
2. Jollyjumpers should be attached halfway along the pullup bar by throwing the belt over it and fastening using the buckle (1). **1**
3. Adjust the child's position above the floor using the buckle (1). Child's feet should touch the floor slightly. **2**

It is important to do Item 4 when your child reaches the age of 2 years. **3**

4. In order to use jollyjumpers as a pullup you should:
 - 4.1 Unscrew self-tapping bolts (4) from the bar (2).
 - 4.2 Remove straps (3) from the bar (2).

